



**Beschlussniederschrift  
 des Gemeindevausschusses**

NR.  
**511**

**Verbale di deliberazione  
 della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

**20.09.2022**

**16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil/Prende parte in modalità remota
Wilfried TRETTL	Bürgermeister	Sindaco			
Massimo CLEVA	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Roland FALLER	Referent	Assessore			
Heidi FELDERER	Referentin	Assessore			
Monika HOFER-LARCHER	Referentin	Assessore			
Reinhard ZUBLASING	Referent	Assessore			

Mit der Teilnahme [des Generalsekretärs](#)

Partecipa il [Segretario generale](#)

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als [Bürgermeister](#) den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
 Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di [Sindaco](#) ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
 La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

[P 01.10. PERSONAL](#)

[P 01.10. PERSONALE](#)

**G E G E N S T A N D**

PERSONALAUFNAHME - JASMIN AUTHIER MAYR  
 - AUFNAHME MIT BEFRISTETEM  
 ARBEITSVERTRAG IM BERUFSBILD NR. 43  
 VERWALTUNGSASSISTENTIN (6. FUNKTIONS-  
 EBENE) MIT TEILZEITARBEITSVERHÄLTNIS  
**UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR**

**O G G E T T O**

ASSUNZIONE PERSONALE - JASMIN AUTHIER  
 MAYR - ASSUNZIONE NEL PROFILO  
 PROFESSIONALE N. 43 ASSISTENTE  
 AMMINISTRATIVA (6A QUALIFICA FUNZIONALE)  
 CON CONTRATTO DI LAVORO A TEMPO  
 DETERMINATO E SERVIZIO A TEMPO PARZIALE  
**IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA**

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 160 vom 19.04.2022 der/die Bedienstete mit Matrikelnummer 517 mit Wirkung 01.03.2023 wegen Erreichung der Altersgrenze von Amtes wegen in den Ruhestand versetzt wurde;

darauf hingewiesen,

- dass der/die zuständige Leiter/in der Dienststelle mit E-Mail vom 14.07.2022 um Reduzierung der Vollzeitstelle in eine Teilzeitstelle 75% ersucht hat;

- dass es daher notwendig ist, die frei werdende Stelle mit einem Teilzeitarbeitsverhältnis 75% (28 Wochenstunden) zu besetzen;

nach Einsichtnahme

- in den Art. 18, Absatz 1 c) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, laut welchem die Verwaltung befristetes Personal für die Besetzung freier Stellen für einen Zeitraum von höchstens achtzehn Monaten eventuell um weitere achtzehn Monate verlängerbar, aufnehmen kann;

- in den Punkt 11, des Artikels 20 der geltenden Personaldienstordnung, laut welchem um die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten, Personal befristet bis zu sechs (6) Monate vor dem Zeitpunkt eingestellt werden kann, an dem die Stelle verfügbar ist;

- in den Entscheid des Generalsekretärs Nr. 687 vom 06.09.2022, mit welchem die Rangordnung für die Aufnahme mittels befristetem Arbeitsvertrag im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) mit Vollzeit- und Teilzeitarbeitsverhältnis genehmigt wurde;

festgestellt,

- dass Frau Jasmin Authier Mayr eine Bewerberin ist, der zu einer befristeten Aufnahme mit Teilzeitarbeitsverhältnis berechtigt ist;

- dass Frau Jasmin Authier Mayr mit Schreiben vom 06.09.2022, Protokoll Nummer 0046514 die Stelle angeboten wurde;

- dass Frau Jasmin Authier Mayr mit Schreiben vom 07.09.2022, Protokoll Nummer 0047622 die ihr angebotene Stelle mit Datum 01.10.2022 annimmt;

- dass dieselbe im Besitz aller Voraussetzungen für die Besetzung der vorgenannten Stelle ist;

nach Einsichtnahme

Premesso,

- che con delibera della Giunta Comunale n. 160 del 19.04.2022 è stata/o collocato/a a riposo d'ufficio per limiti di età, il/la dipendente con numero di matricola 517 con effetto 01.03.2023;

dato atto

- che il/la responsabile dell'area di servizio competente con e-mail del 14.07.2022 ha chiesto la riduzione del posto a tempo pieno a un posto a tempo parziale al 75%;

- che è quindi necessario coprire il posto vacante con un part-time al 75% (28 ore settimanali);

visto

- l'art. 18, comma 1 c) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, in base al quale le amministrazioni possono assumere personale a tempo determinato per temporanea copertura di posti vacanti per un periodo massimo di diciotto mesi, eventualmente prorogabili di ulteriori diciotto mesi;

- visto il punto 11, dell'articolo 20 del vigente ordinamento del personale secondo il quale al fine di garantire la continuità del servizio è possibile procedere all'assunzione di personale a tempo determinato fino ad sei (6) mesi prima della data in cui il posto da coprire si renderà vacante;

- la determina del Segretario Generale n. 687 del 06.09.2022, con la quale è stata approvata la graduatoria per l'assunzione nel profilo professionale n. 43 assistente amministrativo/a (6ª qualifica funzionale) mediante contratto di lavoro a tempo determinato e servizio a tempo pieno ed a tempo parziale;

accertato

- accertato che la signora Jasmin Authier Mayr è una candidata avente diritto ad un'assunzione con contratto di lavoro a tempo determinato e servizio a tempo parziale;

- che alla signora Jasmin Authier Mayr, con lettera del 06.09.2022, numero protocollo 0046514, è stato proposto il posto di lavoro;

- che la signora Jasmin Authier Mayr, tramite lettera del 07.09.2022, numero protocollo 0047622, ha comunicato di accettare il posto e di poter assumere il servizio in data 01.10.2022;

- che la medesima è in possesso di tutti i requisiti richiesti per la copertura del posto sopra citato;

visto

- in den Artikel 28 der Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste, vom Gemeinderat genehmigt mit Beschluss Nr. 49 vom 20.09.2018, welcher die Zuweisung und Einsatz des Personals regelt;
- diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;
- in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;
- in die neue Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014 in geltender Fassung;
- in die Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste, vom Gemeinderat genehmigt mit Beschluss Nr. 49 vom 20.09.2018, in geltender Fassung;
- in die geltenden Bestimmungen für das Gemeindepersonal, in das geltende Bereichsabkommen und Bereichsübergreifende Abkommen sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 in geltender Fassung;
- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;
- in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

#### B E S C H L I E S S T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, Frau Jasmin Authier Mayr ab 01.10.2022 für die Dauer von 12 Monaten und zwar bis zum 30.09.2023 im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent (6. Funktionsebene) mit befristetem Arbeitsvertrag und Teilzeitarbeitsverhältnis aufzunehmen;
2. festzuhalten, dass das Teilzeitarbeitsverhältnis 75% einer Wochenstundenanzahl von 28/38 entspricht;
3. darauf hinzuweisen, dass die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch Entscheid des Generalsekretärs erfolgt;
4. aus Gründen des Datenschutzes von der Veröffentlichung der Sprachgruppenzugehörigkeit des Bewerbers abzusehen;

- l'articolo 28 del regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato dal consiglio comunale con deliberazione n. 49 del 20.09.2018 riguardante l'assegnazione ed impiego del personale;
- dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;
- i documenti necessari per l'assunzione;
- il nuovo regolamento organico del personale, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014 nel testo vigente;
- il regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato dal consiglio comunale con deliberazione n. 49 del 20.09.2018 nel testo vigente;
- le vigenti disposizioni per i dipendenti comunali, il vigente contratto collettivo intercompartimentale e di comparto nonché il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 nel testo vigente;
- i pareri previsti dalle norme vigenti;
- lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

#### L A G I U N T A M U N I C I P A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. per i motivi esposti nelle premesse, di assumere la signora Jasmin Authier Mayr, per un periodo di 12 mesi, dal 01.10.2022 al 30.09.2023, nel profilo professionale n. 43 assistente amministrativo (6<sup>a</sup> qualifica funzionale) con un contratto di lavoro a tempo determinato e rapporto di lavoro a tempo parziale;
2. di stabilire l'orario di servizio a tempo parziale a 75%, corrispondente a 28 ore su 38 settimanali;
3. di dare atto che l'assegnazione del personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative avviene con determina del Segretario generale;
4. di dare atto che per ragioni di tutela della riservatezza viene omessa la pubblicazione del gruppo linguistico di appartenenza del candidato;

- |   |  |  |  |                                 |            |                                    |   |
|---|--|--|--|---------------------------------|------------|------------------------------------|---|
| <p>5. festzuhalten, dass gemäß Artikel 28 der Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch den Generalsekretär erfolgt;</p>  | <p>5. di dare atto che ai sensi dell'articolo 28 del regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi il Segretario Generale assegna con determina il personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative;</p>  |  |  |                                 |            |                                    |   |
| <p>6. folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung ab dem 01.10.2022 festzusetzen:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%;">Grundgehalt in der 6. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0 (Grundgehalt)</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">12.936,12 €</td> <td style="width: 40%;">stipendio base nella 6<sup>a</sup> qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0 (stipendio iniziale)</td> </tr> <tr> <td>davon 28/38 Wochenstunden (75%)</td> <td style="text-align: right;">9.531,88 €</td> <td>di cui 28/38 ore settimanali (75%)</td> </tr> </table> <p>zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, 13. Monatsgehalt und Sonderergänzungszulage in der vorgesehenen Höhe;</p> | Grundgehalt in der 6. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0 (Grundgehalt)   | 12.936,12 €  | stipendio base nella 6 <sup>a</sup> qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0 (stipendio iniziale) | davon 28/38 Wochenstunden (75%) | 9.531,88 € | di cui 28/38 ore settimanali (75%) | <p>6. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 01.10.2022:</p> <p>più l'indennità di bilinguismo, la 13<sup>a</sup> mensilità e l'indennità integrativa speciale nelle misure previste;</p> |
| Grundgehalt in der 6. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0 (Grundgehalt)  | 12.936,12 €  | stipendio base nella 6 <sup>a</sup> qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0 (stipendio iniziale) |  |                                 |            |                                    |   |
| davon 28/38 Wochenstunden (75%)   | 9.531,88 €   | di cui 28/38 ore settimanali (75%)   |  |                                 |            |                                    |   |
| <p>7. zu bestimmen, dass die von Frau Jasmin Authier Mayr abzuleistende Probezeit gemäß Artikel 14 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, 3 Monate beträgt;</p>   | <p>7. di stabilire che la signora Jasmin Authier Mayr deve prestare un periodo di prova di 3 mesi ai sensi dell'articolo 14 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;</p>  |  |  |                                 |            |                                    |   |
| <p>8. festzuhalten, dass laut Artikel 55 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 der Betreffenden die Aufgabelzulage für Schalterdienst im Ausmaß von 5% des monatlichen Grundgehaltes der 6. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe gewährt wird;</p>   | <p>8. di stabilire che alla dipendente, ai sensi dell'articolo 55 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, verrà concessa l'indennità d'istituto per servizio di sportello nella misura del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 6<sup>a</sup> qualifica funzionale;</p>   |  |  |                                 |            |                                    |   |
| <p>9. festzuhalten, dass laut Artikel 64, Absätze 2 und 3, Artikel 53, Absatz 10 sowie im Artikel 68, Absatz 2 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung und Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, die Zulage laut Artikel 55, für 12 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschaftsurlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zusteht;</p>   | <p>9. di precisare che ai sensi dell'articolo 64, comma 2 e 3, articolo 53, comma 10 nonché 68, comma 2 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nella versione vigente e l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, l'indennità di cui all'articolo 55 viene erogata per 12 mensilità e spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario, l'assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l'assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario consecutivi;</p> |  |  |                                 |            |                                    |   |
| <p>10. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2022 und folgende anzulasten;</p>  | <p>10. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'area di servizio assegnata del bilancio 2022 e successivi;</p>  |  |  |                                 |            |                                    |   |
| <p>11. den Bürgermeister dieser Gemeinde, Wilfried Trettl, zu ermächtigen, den entsprechenden Arbeitsvertrag zu unterzeichnen;</p>  | <p>11. di autorizzare il Sindaco di questo Comune, Wilfried Trettl, alla stipula del contratto di lavoro;</p>  |  |  |                                 |            |                                    |   |
| <p>12. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;</p>  | <p>12. la presente deliberazione ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);</p>   |  |  |                                 |            |                                    |   |

13. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

13. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	qkYm0LIVMp3i8LGUNOjmVq/ hmOeHyIq82biS5zLiUVM= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	WYT/ Tf3OtmftbfYZhE+oG5gsxSTvr3NqdUkyrZXZaeE = Stefano Tonelli	valore hash parere contabile

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALESEKRETÄR - IL SEGRETARIO  
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

---

---

---

Veröffentlicht am 23.09.2022

Vollstreckbar am 20.09.2022

Publicato il 23.09.2022

Esecutivo il 20.09.2022